



WARNINGS

HIGHCHAIRS

- EN IMPORTANT** — READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!
- DE WICHTIG** — BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN!
- FR IMPORTANT** — À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!
- ES IMPORTANTE** — LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS!
- IT IMPORTANTE** — LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!
- PT IMPORTANTE** — LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!
- NL BELANGRIJK** — LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING!
- DA VIGTIGT** — LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG!
- FI TÄRKEÄÄ** — LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE!
- SV VIKTIGT** — LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK!

- NO VIKTIG** — LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK!
- PL WAŻNE** — PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE!
- CZ DŮLEŽITÉ** — POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!
- SK DÔLEŽITÉ** — PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU!
- HU FONTOS** — FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE!
- SL POMEMBNO** — PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE!
- HR VAŽNO** — SAČUVATI ZA SLUČAJ POTREBE!
- BS VAŽNO** — UPUTA SAČUVATI ZA KASNIJA PITANJA!
- SR VAŽNO** — PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA KASNIJE PODSEĆANJE!

- RO** **IMPORTANT** – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!
- MK** **ВАЖНО** – ЗАЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО ЗА ПОВТОРНИ ПРАШАЊА!
- BG** **ВАЖНО** – ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
- EL** **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** – ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!
- TR** **ÖNEMLİ** – DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE TEKRAR OKUMANIZ İÇİN SAKLAYINIZ!
- ET** **TÄHTIS** – LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS!
- LV** **SVARĪGI** – PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU, UN VĒLĀK TO TURĪET PA ROKAI, LAI BŪTU KUR IESKATĪTIES!
- LT** **SVARBU** – ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD VĒLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI!

UK **ВАЖЛИВО** – ІНСТРУКЦІЮ СЛІД
ЗБЕРЕГТИ ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО
ВИКОРИСТАННЯ!

KA **შენიშვნა** – შენსადღეობელია
მომავალში დაბეადოთ
შეკითხვები. ამიტომ ინსტრუქცია
კარგად შეინახეთ.

RU **ВАЖНО** – ИНСТРУКЦИЮ СЛЕДУЕТ
СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

AR **هام** – اقرأ التعليمات بعناية قبل الاستخدام واحتفظ بها
للرجوع إليها مستقبلاً.

CN **注意** – 请保留此说明书以便将来查阅!

ZH **注意** – 請保留此說明書以便將來查閱!

WARNING

- » Never leave the child unattended.
- » Always use the restraint system.
- » Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- » Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- » Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- » Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- » To avoid suffocation, keep all plastic coverings out of the reach of children.

IMPORTANT INFORMATION

- » Do not use the product before the child can sit independently.
- » Do not use the product if any components are broken, torn or missing.
- » All additional restraint systems not provided by the manufacturer must comply with EN 13210.
- » In the case of products with more than two wheels, the locking device must always be used when they are not moving.
- » To avoid injury, keep children away from the product when folding and unfolding or during assembly.
- » The product used as a high chair is intended for children aged up to 3 years or a maximum weight of 15 kg, who can sit up independently.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

CARE AND MAINTENANCE

- » Please heed the textile care symbols.
- » Please check on a regular basis that the connecting elements, belt systems and seams are properly functional.
- » Please clean, maintain and check this product regularly.
- » Do not use any aggressive cleaning agents.
- » Clean the product with a damp cloth.

WARNUNG

- » Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- » Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- » Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- » Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- » Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- » Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- » Um Erstickten zu vermeiden, sind Kunststoffabdeckungen von Kindern fernzuhalten.

WICHTIGE INFORMATIONEN

- » Das Produkt nicht benutzen, bevor das Kind selbstständig aufrecht sitzen kann.
- » Das Produkt nicht benutzen, wenn irgendein Teil gebrochen oder gerissen ist oder fehlt.
- » Jedes nicht vom Hersteller bereitgestellte zusätzliche Geschirr muss mit der EN 13210 übereinstimmen.
- » Bei Produkten mit mehr als zwei Rädern muss stets die Feststellvorrichtung verwendet werden, wenn sie nicht bewegt werden.
- » Halten Sie Kinder beim Auf- und Zuklappen bzw. bei der Montage des Produktes fern um eine Verletzung zu vermeiden.
- » Das Produkt ist bei Verwendung als Hochstuhl für Kinder vorgesehen, die selbstständig aufrecht sitzen können und für ein Alter bis zu 3 Jahren oder einem Höchstgewicht von 15 kg.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

PFLEGE UND WARTUNG

- » Bitte beachten Sie die Textilkennzeichnung.
- » Bitte überprüfen Sie die Funktionalität von Verbindungselementen, Gurtsystemen und Nähten regelmäßig.
- » Reinigen, pflegen und kontrollieren Sie dieses Produkt regelmäßig.
- » Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.
- » Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Lappen.

AVERTISSEMENT

- » Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- » Toujours utiliser le harnais.
- » Risque de chute : empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- » Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés.
- » Veiller à ce que le produit ne soit pas placé à proximité d'un feu ou d'une autre source de chaleur.
- » Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément.
- » Afin d'éviter l'asphyxie, les couvercles en plastique doivent être tenus hors de la portée des enfants.

INFORMATIONS IMPORTANTES

- » Ne pas utiliser avant que l'enfant puisse s'asseoir seul.
- » Ne pas utiliser le produit si une pièce quelconque est cassée, fissurée ou manquante.
- » Tout système de ceinture supplémentaire non fourni par le fabricant doit être conforme à la norme EN 13210.
- » Concernant les produits équipés de plus de deux roues le dispositif de blocage doit toujours être utilisé en cas d'immobilité.
- » Éloignez les enfants lors du pliage et dépliage ou du montage du produit afin d'éviter les blessures.
- » Le produit est utilisable comme chaise haute pour les enfants sachant se tenir assis seuls, jusqu'à 3 ans ou d'un poids maximal de 15 kg.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- » Veuillez tenir compte de l'étiquette textile.
- » Veuillez vérifier à intervalles réguliers le fonctionnement des éléments de jonction, des systèmes de ceinture et des coutures.
- » Nettoyez, entretenez et contrôlez ce produit à intervalles réguliers.
- » N'utilisez pas de nettoyant corrosif.
- » Nettoyez le produit avec un chiffon humide.

ADVERTENCIA

- » No dejar nunca al niño desatendido.
- » Utilice siempre el sistema de sujeción.
- » Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- » Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- » Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- » Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- » Mantenga las cubiertas de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el peligro de asfixia.

INFORMACIONES IMPORTANTES

- » Está prohibido usar el producto para niños que no sean capaces de sentarse solos.
- » Está prohibido usar el producto si tiene partes rotas, defectuosas o faltan piezas.
- » Cada accesorio adicional que no pone a disposición el fabricante tiene que cumplir la norma EN 13210.
- » Para los productos que tienen más de dos ruedas es obligatorio emplear el dispositivo de bloqueo de cuando no se use el equipo.
- » Mantenga el producto fuera del alcance de los niños durante la abertura, el cierre y el montaje para evitar lesiones.
- » Si el producto se usa como trona, está previsto para niños hasta 3 años o un peso máximo de 15 kg que son capaces de sentarse solos.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- » Tener en cuenta el símbolo del tejido textil.
- » Compruebe periódicamente que los elementos de unión, los sistemas de cinturones y las suturas funcionan perfectamente y están en perfecto estado.
- » Limpie, cuide y compruebe periódicamente este producto.
- » No utilizar ningún agente de limpieza agresivo.
- » Limpie el producto con un paño húmedo.

ATTENZIONE

- » Non lasciare mai il bambino incustodito.
- » Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- » Pericolo di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- » Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- » Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- » Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.
- » Per evitare il pericolo di soffocamento, le coperture in plastica devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- » Se il bambino non è in grado di stare seduto da solo, non utilizzare il prodotto.
- » Non utilizzare il prodotto in caso di parti danneggiate, rotte o mancanti.
- » Qualsiasi sistema di cinture supplementare non fornito dal fabbricante deve essere conforme alla norma EN 13210.
- » In caso di prodotti con più di due ruote, quando essi non sono in movimento deve sempre essere utilizzato un dispositivo d'arresto.
- » Effettuare l'apertura e la chiusura e il montaggio del prodotto lontano dai bambini, al fine di evitare lesioni.
- » Il prodotto in qualità di seggiolone è progettato per bambini fino a 3 anni di età o con un peso corporeo massimo di 15 kg, in grado di stare seduti dritti da soli.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

CURA E MANUTENZIONE

- » Osservare il contrassegno sul tessuto.
- » Controllare regolarmente la funzionalità di elementi di collegamento, sistema delle cinture e cuciture.
- » Pulire, mantenere e controllare questo prodotto regolarmente.
- » Non usare detergenti aggressivi.
- » Pulire il prodotto con un panno umido.

AVISO

- » Nunca deixe a criança sem vigilância.
- » Use sempre o sistema de segurança.
- » Perigo de queda: Não permita que a criança suba sozinha.
- » Utilize o produto somente com todos os componentes corretamente colocados e ajustados.
- » Esteja ciente do risco de lume sem proteção e de outras fontes de calor intenso na proximidade do produto.
- » Esteja atento ao risco de queda quando a criança empurra os pés contra a mesa ou outra estrutura.
- » Mantenha as coberturas de plástico fora do alcance de crianças para excluir o risco de asfixia.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

- » É proibido usar o produto para crianças que ainda não são capazes de ficar sentados sem ajuda.
- » É proibido usar o produto quando apresenta peças partidas, rachadas ou em falta.
- » Cada acessório ou componente não disponibilizado pelo fabricante deve cumprir a norma EN 13210.
- » Relativamente a produtos que apresentam mais de duas rodas é obrigatório utilizar o mecanismo de bloqueio enquanto não forem usados.
- » Mantenha o produto fora do alcance de crianças durante a abertura, o fechamento e a montagem para evitar lesões.
- » O produto, quando usado como cadeira alta, está previsto para crianças até à idade de 3 anos ou um peso máximo de 15 kg, capazes de ficar sentados sem ajuda.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

CUIDADO E MANUTENÇÃO

- » Observe as indicações contidas nas etiquetas dos têxteis.
- » Verifique periodicamente a funcionalidade dos elementos de ligação e dos sistemas de cintos bem como as costuras.
- » Limpe, cuide e controle periodicamente este produto.
- » Não utilize detergentes agressivos.
- » Limpe o produto com um pano húmido.

WAARSCHUWING

- » Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- » Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- » Valgevaar: voorkom het klimmen op het product.
- » Het product alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- » Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.
- » Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.
- » Houd kunststofafdekkingen van kinderen verwijderd om verstikking te vermijden.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- » Gebruik het product niet voordat het kind zelfstandig kan zitten.
- » Gebruik het product niet als een onderdeel gebroken of gescheurd is of als een onderdeel ontbreekt.
- » Ieder niet door de fabrikant ter beschikking gesteld servies moet overeenstemmen met voldoen aan EN 13210.
- » Bij producten met meer dan twee wielen moet altijd de vastzetinrichting worden gebruikt als de producten niet worden bewogen.
- » Houd kinderen bij het open- en dichtklappen resp. bij de montage van het product verwijderd om letsel te vermijden.
- » Wanneer het product wordt gebruikt als kinderstoel, is het geschikt voor kinderen tot 3 jaar die zelfstandig rechtop kunnen zitten en met een maximaal gewicht van 15kg.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

REINIGING EN ONDERHOUD

- » Gelieve het textieletiket in acht te nemen.
- » Gelieve de functionaliteit van verbindingselementen, veiligheidsgordels en naden regelmatig te controleren.
- » Reinig, verzorg en controleer dit product regelmatig.
- » Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen.
- » Reinig het product met vochtige doek.

ADVARSEL

- » Lad aldrig barnet være uden opsyn.
- » Brug altid sikkerhedsselen.
- » Risiko for faldulykker: Sørg for, at dit barn ikke kravler på produktet.
- » Brug ikke produktet, medmindre alle dele er korrekt monteret og indstillet.
- » Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre stærke varmekilder i nærheden af produktet.
- » Vær opmærksom på risikoen for, at stolen tipper, når dit barn kan skubbe med fødderne mod et bord eller andre genstande.
- » Plastafdækninger holdes væk fra børn for at undgå kvælning.

VIGTIGE INFORMATIONER

- » Produktet må ikke bruges før barnet kan sidde alene.
- » Produktet må ikke bruges hvis dele er knækket, ridset eller mangler.
- » Samtligt tilbehør, som ikke stammer fra fabrikanten, skal stemme overens med EN 13210.
- » Ved produkter med mere end 2 hjul skal arreteringsanordningen altid bruges, hvis produktet ikke bruges.
- » Hold børn væk under op- og sammenklapning hhv. ved montering af produktet, for at undgå beskadigelser.
- » Produktet bruges som højstol: Den er egnet til børn op til 3 år eller til børn med maksimal vægt på 15kg, som kan sidde alene.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

- » Vær venligst opmærksom på tekstikmærkningen.
- » Kontroller regelmæssigt funktionaliteten af forbindelseselementer, selesystemer og søm.
- » Rens, plej og kontroller produktet regelmæssigt.
- » Anvend ingen kraftige rengøringsmidler.
- » Rens produktet med en fugtig klud.

VAROITUS

- » Älä jätä lasta ilman valvontaa.
- » Käytä aina tuolissa olevaa turvavyötä.
- » Putoamisvaara: Pidä huolta, ettei lapsi yritä kiivetä tuoliin.
- » Tuolia saa käyttää vain asianmukaisesti koottuna.
- » Huomioi riskit, joita liittyy tuolin sijoittamiseen avotulen tai muiden voimakkaiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
- » Kaatumisvaara: Tuoli saattaa kaatua, jos lapsi ylettyy työntämään jalkansa pöytää tai vastaavaa kiinteää esinettä vasten.
- » Muoviset suojukset eivät saa joutua lasten käsiin, jotta niihin liittyvä tukehtumisen vaara vältetään.

TÄRKEÄÄ TIETOA!

- » Älä käytä tuotetta, ennen kuin lapsi osaa istua itsenäisesti.
- » Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on katkennut tai repeytynyt tai puuttuu.
- » Kun käytetään muita kuin valmistajan toimittamia valjaita, niiden on oltava EN 13210 -nomin asettamien vaatimusten mukaisia.
- » Kun tuotteessa on enemmän kuin kaksi pyörää, on aina käytettävä lukitsinta, kun tuotetta ei liikuteta.
- » Pidä lapset loitolla tuotteen auki- ja kiinnittämissä tai asennuksen yhteydessä loukkaantumisten välttämiseksi.
- » Tuotetta voidaan käyttää syöttötuolina kolmen vuoden ikään tai enintään 15kilon painoon asti ja lapsen on osattava istua itsenäisesti.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

HOITO JA HUOLTO

- » Ota huomioon tekstiilimerkintä.
- » Tarkasta säännöllisesti liitososien, voiden ja saumojen kunto.
- » Puhdista, hoida ja tarkasta tuote säännöllisesti.
- » Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.
- » Tuote puhdistetaan kostealla pyyhkeellä.

VARNING

- » Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- » Använd alltid fästremmarna.
- » Fallrisk: Hindra ditt barn från att klättra på produkten.
- » Använd inte produkten om inte alla delar är korrekt monterade och justerade.
- » Var uppmärksam på risken om öppen eld eller andra heta värmekällor finns i närheten av produkten.
- » Var uppmärksam på risken för att produkten kan välta om ditt barn trycker fötterna mot ett bord eller något annat föremål.
- » P.g.a fara för kvävning bör man hålla barn borta från plastlocken.

VIKTIG INFORMATION

- » Undvik att använda produkten, så länge som barnet inte kan sitta upprätt.
- » Undvik att använda produkten när en bit är bruten eller gått sönder eller saknas.
- » Allt extra remmarna som inte ställts till förfogande av tillverkaren måste överensstämma med EN 13210.
- » Vid produkter med fler än två hjul måste alltid arreteringsanordning användas, så fort som produkten inte sätts i rörelse.
- » Håll p.g.a skaderisk barn på avstånd så fort som produkten fälls upp eller fälls ned resp. när produkten monteras.
- » Produkten bör användas som barnstol och är lämpad för barn som självmant kan sitta upprätt alltså upp till 3 års ålder eller högst tillåtna kroppsvikt på 15kg.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

VÅRD OCH SKÖTSEL

- » Beakta anvisningarna på textilmärkningen.
- » Kontrollera regelbundet att förbindningsdetaljer, bältsystem och sömmar fungerar.
- » Rengör, underhåll och kontrollera produkten regelbundet.
- » Använd inga skarpa rengöringsmedel.
- » Rengör produkten med fuktig trasa.

ADVARSEL

- » La aldri barn være uten tilsyn.
- » Bruk alltid sikkerhetsselene.
- » Fallrisiko: Hindre barnet ditt fra å klatre på produktet.
- » Ikke bruk produktet dersom ikke alle delene er korrekt montert og justert.
- » Vær oppmerksom på risikoen dersom det finnes åpen ild eller andre varmekilder i nærheten av produktet.
- » Vær oppmerksom på faren for at produktet kan velte om barnet ditt trykker føttene mot et bord eller andre gjenstander.
- » For å unngå kvelning må plastemballasjer oppbevares utilgjengelig for barn.

VIKTIGE INFORMASJONER

- » Produktet må ikke brukes før barnet kan sitte av seg selv.
- » Produktet må ikke brukes dersom en del er ødelagt, har riss eller mangler.
- » Hvert ekstrautstyr som ikke kommer fra produsenten må stemme overens med EN 13210.
- » På produkter med mer enn to hjul må låsemekanismen alltid brukes når de ikke bevegges.
- » Hold barn borte under åpning og lukking og ved montering av produktet for å unngå skader.
- » Produktet brukes som barnestol, er egnet for barn inntil 3 år eller inntil en maks. vekt på 15kg, og for barn som kan sitte oppreist alene.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

PLEIE OG VEDLIKEHOLD

- » Vær oppmerksom på markeringene på tekstilene.
- » Kontroller regelmessig at forbindelseselementene, beltesystemene og sømmene fungerer.
- » Rengjøring, pleie og kontroll av dette produktet må utføres regelmessig.
- » Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler.
- » Produktet rengjøres med en fuktig duk.

OSTRZEŻENIE

- » Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- » Zawsze stosuj system ograniczający.
- » Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt.
- » Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- » Miej świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w pobliżu produktu.
- » Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji.itp.
- » Aby zapobiec uduszeniu, pokrowy z tworzywa sztucznego należy przechowywać z dala od dzieci.

WAŻNE INFORMACJE

- » Nie używać produktu, jeżeli dziecko nie potrafi samodzielnie siedzieć.
- » Nie używać produktu, jeżeli jakakolwiek jego część jest złamana, pęknięta lub w razie stwierdzenia jej braku.
- » Każdy dodatkowy osprzęt nie pochodzący od producenta musi być zgodny z normą EN 13210.
- » W przypadku produktów wyposażonych w więcej niż dwa kółka, zawsze należy używać blokady, gdy produkt nie jest przemieszczany.
- » Dzieci nie powinny przebywać w pobliżu produktu przy jego rozkładaniu i składaniu oraz podczas montażu produktu, aby zapobiec obrażeniom.
- » Produkt używany jako krzeselko dla dziecka przewidziany jest dla dzieci w wieku do 3 lat lub o wadze do 15kg, które potrafią samodzielnie siedzieć.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

- » Prosimy przestrzegać oznaczeń materiałów tekstylnych.
- » Prosimy regularnie sprawdzać działanie elementów łączących, systemów pasów i szwów.
- » Ten produkt należy regularnie czyścić, konserwować i kontrolować.
- » Nie używać ostrych środków do czyszczenia.
- » Produkt czyścić wilgotną ściereczką.

UPOZORNĚNÍ

- » Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- » Vždy používejte zádržný systém.
- » Nebezpečí pádu: Nenechte své dítě šplhat na výrobek.
- » Nepoužívejte výrobek, dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a seřizené.
- » Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku.
- » Pozor na nebezpečí převrnutí, když vaše dítě zapře nohy o stůl nebo jiný předmět.
- » Plastové kryty vždy odkládejte z dosahu dětí, abyste zamezili jejich případnému udušení.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- » Výrobek nepoužívejte, dokud není dítě schopno samo sedět.
- » Výrobek nepoužívejte, je-li nějaká jeho část zlomená, roztržená nebo chybí.
- » Jakékoliv dodatečně přidané bezpečnostní popruhy, nedodané výrobcem, musí splňovat normu EN 13210.
- » U výrobků s více jak dvěma kolečky musí být vždy použito aretační zařízení, jestliže se s výrobkem nepohybuje.
- » Abyste zabránili případným úrazům, neskládejte, nerozkládejte ani nesestavujte tento výrobek za přítomnosti dětí.
- » Výrobek používaný jako dětská vysoká židle je určený pro děti do 3 let věku nebo do maximální hmotnosti 15kg, které již umí samostatně sedět.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

PÉČE A ÚDRŽBA

- » Dbejte označení týkající se údržby a ošetřování textilních částí.
- » Kontrolujte prosím pravidelně funkčnost spojovacích prvků, popruhových systémů a švů.
- » Výrobek pravidelně čistěte, ošetřujte a kontrolujte.
- » Nepoužívejte žádné ostré čisticí prostředky.
- » Výrobek čistěte pouze vlhkým hadříkem.

UPOZORNENIE

- » Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- » Vždy používajte detskú zábranu.
- » Nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu vyliezať na výrobok.
- » Výrobok nepoužívajte v prípade, ak nie sú všetky diely správne zmontované a pripevnené.
- » Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
- » Pozor na nebezpečenstvo prevrnutia, ak vaše dieťa zaprie nohy a stôl alebo iné predmety.
- » Plastové kryty vždy odkladajte mimo dosah detí, aby ste zamedzili ich prípadnému uduseniu.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- » Výrobok nepoužívajte, kým nie dieťa schopné samo sedieť.
- » Výrobok nepoužívajte, ak je nejaká jeho časť prelomená, roztrhnutá alebo chýba.
- » Akékoľvek dodatočne pridané bezpečnostné popruhy, nedodané výrobcom, musia spĺňať normu EN 13210.
- » V prípade výrobkov s viac ako dvoma kolieskami vždy použite aretačné zariadenie, ak sa s výrobkom nepohybuje.
- » Aby ste zabránili prípadným úrazom, neskkladajte, nerozkladajte ani nezostavujte tento výrobok za prítomnosti detí.
- » Výrobok používaný ako detská vysoká stolička je určený pre deti do 3 rokov veku alebo do maximálnej hmotnosti 15kg, ktoré už vedia samostatne sedieť.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- » Dbajte na označenie týkajúce sa údržby a ošetrovania textilných častí.
- » Kontrolujte prosím pravidelne funkčnosť spojovacích prvkov, popruhovných systémov a švíkov.
- » Výrobok pravidelne čistite, ošetríte a kontrolujte.
- » Nepoužívajte žiadne ostré čistiace prostriedky.
- » Výrobok čistíte len vlhkou handrou.

FIGYELEM

- » Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- » Mindig használd a biztonsági övet.
- » Leesés-veszély: ne engedd, hogy gyermeked felmásszon a termékre.
- » Ne használd a terméket, ha nincs az összes alkatrész a helyére igazítva és rögzítve.
- » Óvakodj a termék közelében a nyílt láng használatától, és óvd az egyéb forrásokból származó erős hőhatástól.
- » Ne feledd annak kockázatát, hogy a gyermek a lábát az asztalhoz vagy egyéb bútorhoz feszítve felborulhat.
- » A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekektől a műanyag borításokat.

FONTOS INFORMÁCIÓK

- » A terméket ne használja addig, amíg a gyermek önállóan ülni nem tud.
- » A terméket ne használja, ha valamelyik alkatrész eltört, vagy elszakadt, vagy hiányzik.
- » Minden, nem a gyártó által rendelkezésre bocsátott, pótlólagos felszerelésnek meg kell felelnie az EN 13210 előírásainak.
- » Több mint két kerékkel rendelkező termékek esetében mindig rögzítő berendezést kell alkalmazni, ha nem mozgatják.
- » A termék kinyitása és összezárása, ill. összeszerelése során tartsa távol a gyermekeket a sérülések elkerülése érdekében.
- » A termék etetőszékként való alkalmazását önállóan egyenesen ülni tudó, legfeljebb 3 éves és maximum 15kg súlyú gyermekek számára tervezték.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

- » Kérjük, tartsa szem előtt a textíleken található jelöléseket.
- » Kérjük, rendszeresen ellenőrizze az összekötő elemek, övrendszerek és varrások funkcionalitását.
- » Rendszeresen tisztogassa, ápolja és ellenőrizze a terméket.
- » Ne használjon erős tisztítószereket.
- » A terméket nedves ruhával tisztítsa.

OPOZORILO

- » Nikoli ne puščaj otroka brez nadzora.
- » Vedno uporabljaj varnostne pasove.
- » Nevarnost padca: Otrokom prepreči plezanje na izdelek.
- » Izdelka ne uporabljaj, če vsi sestavni deli niso ustrezno nameščeni in pričvrščeni.
- » V bližini izdelka ne uporabljaj odprtega ognja ali drugih virov zelo močne toplote.
- » Izdelek se lahko nagne, če se otrok opre z nogami ob mizo ali katerikoli drug predmet.
- » Plastičnih pokrovov ne puščajte v bližini otrok, saj se lahko zadušijo.

POMEMBNE INFORMACIJE

- » Ne uporabljajte izdelka, dokler otrok ni sposoben samostojnega sedenja.
- » Ne uporabljajte izdelka, če je kakšen del zlomljen ali strgan ali če manjka.
- » Vsaka dodatna varnostne pasove ki je ni predložil proizvajalec, mora biti skladna z EN 13210.
- » Pri izdelkih z več kot dvema kolesoma je vedno potrebno uporabljati pripravo za pritrditev, kadar se ne premikajo.
- » Med razklapljanjem in sklapanjanjem oz. pri montaži izdelka, poskrbite, da ne bo v bližini otrok, saj bi lahko prišlo do poškodb.
- » Izdelek se uporablja kot visok otroški stolček, namenjen je otrokom do 3 let ali teži do 15kg, ki lahko že samostojno sedijo.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

NEGA IN VZDRŽEVANJE

- » Prosimo upoštevajte označbo tekstila.
- » Prosimo, redno preverite delovanje povezovalnih elementov, sistema pasov in šive.
- » Ta izdelek redno čistite, negujte in kontrolirajte.
- » Ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev.
- » Izdelek čistite z vlažno krpo.

UPOZORENJE

- » Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- » Uvijek koristiti remenje.
- » Opasnost od pada: Ne dozvoliti djetetu penjanje na proizvod.
- » Ne koristiti proizvod ako svi dijelovi nisu ispravno pričvršćeni i podešeni.
- » Imati na umu rizik od otvorenog plamena i ostalih izvora velike topline u blizini proizvoda.
- » Imati na umu rizik od naginjanja kad se dijete može stopalima odgurnuti od stola ili bilo koje druge strukture.
- » Kako biste spriječili gušenje, držite plastične pokrove daleko od djece.

VAŽNE INFORMACIJE

- » Nemojte koristiti proizvod prije nego što dijete može samostalno sjediti.
- » Nemojte koristiti proizvod ako je bilo koji dio slomljen, napuknut ili nedostaje.
- » Svako dodatno posude koje proizvođač nije priložio mora biti u skladu s EN 13210.
- » Kod proizvoda s više od dva kotača neophodno je uvijek koristiti napravu za blokiranje kada se ne kreću.
- » Udaljite djecu pri rasklapanju ili sklapanju proizvoda kako biste izbjegli ozljedu.
- » Proizvod se koristi kao visoka stolica za djecu, namijenjen je djeci mlađoj od 3 godine ili maksimalne težine 15kg, koja mogu samostalno uspravno sjediti.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

NIEGA I ODRŽAVANJE

- » Molimo Vas da obratite pažnju na naznaku tekstila.
- » Molimo Vas, kontrolirajte redovito funkcionalnost poveznih dijelova, remenih sustava i šavova.
- » Redovito čistite, nježite i kontrolirajte ovaj proizvod.
- » Ne koristite jaka sredstva za čišćenje.
- » Proizvod čistite vlažnom krpom.

UPOZORENJE

- » Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- » Uvijek koristite sistem za osiguranje u sjedećem položaju.
- » Opasnost od pada: ne dozvolite djeci da se penju na proizvod.
- » Proizvod ne koristite ako svi dijelovi nisu propisno montirani i podešeni.
- » Vodite računa da proizvod ne držite u blizini otvorenog plamena i drugih izvora toplote.
- » Postoji rizik od prevrtanja proizvoda, ako dijete nogama gura sto ili neki drugi predmet.
- » Da bi se izbeglo gušenje, držite plastične poklopce van domašaja dece.

VAŽNA INFORMACIJA

- » Ovaj proizvod ne koristite pre nego što dete može samostalno da sedi.
- » Proizvod ne koristite ako je neki deo polomljen, napukao ili nedostaje.
- » Svaki dodatni sigurnosni pojasevi koji ne potiče od proizvođača, mora da odgovara standardu EN 13210.
- » Kod proizvoda sa više od dva točka, uvek mora da se koristi uređaj za blokiranje, ako se ne proizvod ne kreće.
- » Kod otvaranja i zatvaranja odn. montaže proizvoda, držite decu dalje od proizvoda, kako bi se izbegle povrede.
- » Ako se proizvod koristi kao visoka dečja stolica, ista je namenjena deci uzrasta do 3 godine ili maksimalne težine do 15kg, koja mogu samostalno da sede.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

NIEGA I ODRŽAVANJE

- » Molimo Vas da obratite pažnju na naznaku tekstila.
- » Molimo da redovito proverite funkcionalnost spojnih elemenata, kajšnog sistema i kroja.
- » Redovno čistite, njegujte i kontrolirajte ovaj proizvod.
- » Nemojte koristiti jaka sredstva za čišćenje.
- » Proizvod čistite vlažnom krpom.

UPOZORENJE

- » Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
- » Koristite uvek sustav za držanje.
- » Opasnost od pada: Ne dozvolite svom detetu da se popne na proizvod.
- » Ne koristite proizvod ako svi delovi nisu pravilno postavljeni i podešeni.
- » Treba paziti na rizik od otvorene vatre i drugih jakih izvora toplote (npr. električnih grijača, gasnog plamena itd.) u neposrednoj blizini visoke stolice.
- » Budite svesni rizika od nagiba kada dete može da se pritisne stolom uz sto ili bilo koju drugu konstrukciju.
- » Da bi se izbeglo gušenje, držite plastične poklopce van domašaja dece.

VAŽNE INFORMACIJE

- » Ovaj proizvod ne koristite pre nego što dete može samostalno da sedi.
- » Proizvod ne koristite ako je neki deo polomljen, napukao ili nedostaje.
- » Svaki dodatni sigurnosni pojas koji ne potiče od proizvođača, mora da odgovara standardu EN 13210.
- » Kod proizvoda sa više od dva točka, uvek mora da se koristi uređaj za blokiranje, ako se ne proizvod ne kreće.
- » Kod otvaranja i zatvaranja odn. montaže proizvoda, držite decu dalje od proizvoda, kako bi se izbegle povrede.
- » Ako se proizvod koristi kao visoka dečja stolica, ista je namenjena deci uzrasta do 3 godine ili maksimalne težine do 15kg, koja mogu samostalno da sede.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

NEGA I ODRŽAVANJE

- » Molimo Vas da obratite pažnju na naznaku tekstila.
- » Molimo Vas, kontrolišite redovno funkcionalnost poveznih delova, pojasnih sistema i šavova.
- » Redovno čistite, negujte i kontrolišite ovaj proizvod.
- » Ne koristite jaka sredstva za čišćenje.
- » Proizvod čistite vlažnom krpom.

AVERTIZARE

- » Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- » Folosește sistemul de prindere.
- » Nu lăsa copiii să se urce pe acest produs.
- » Folosește produsul doar dacă toate componentele sunt asamblate corect.
- » Nu lăsa produsul în apropierea unei surse de căldură sau flacără deschisă.
- » Atenție la riscul de răsturnare în cazul în care copilul se împinge cu picioarele în masă sau în orice altă structură.
- » Pentru a evita asfixierea, nu lăsați husele din material plastic la îndemâna copiilor.

INFORMAȚII IMPORTANTE

- » Nu utilizați produsul înainte ca copilul să-și fi dezvoltat capacitatea de a sta singur în șezut.
- » Nu utilizați produsul dacă una dintre piese este ruptă sau lipsește.
- » Orice ham suplimentar care nu a fost pus la dispoziție de producător trebuie să îndeplinească prevederile directivei EN 13210.
- » În cazul produselor care au mai mult de două roți, trebuie utilizat întotdeauna dispozitivul de fixare când produsele nu sunt deplasate.
- » Pentru a evita accidentările, nu rabatați și nu montați produsul în apropierea copiilor.
- » În cazul utilizării produsului ca scaun înalt pentru copii, produsul este adecvat pentru copii cu vârsta de până la 3 ani sau cu o greutate de până la 15kg care au deja capacitatea de a sta singur în șezut.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

- » Vă rugăm să țineți cont de etichetarea materialelor textile.
- » Vă rugăm să verificați în mod regulat funcționalitatea elementelor de legătură, a sistemelor de centură și a cusăturilor.
- » Curățați, îngrijiți și controlați acest produs în mod regulat.
- » Nu utilizați substanțe de curățare agresive.
- » Curățați produsul cu o lavetă umedă.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- » Никогаш не го оставајте Вашето дете без надзор.
- » Секогаш да се користи системот за наслонување.
- » Ризик од пад: Не ги оставајте децата да се качуваат на производот.
- » Да не се користи производот сè додека сите негови делови не се монтираат уредно и не се подесат.
- » Да се внимава да не се изложи производот во близина на отворен оган и на други извори на топлина.
- » Постои ризик прозводот да се преврти, ако детето со нозе удира во маса или во друг предмет.
- » За да се спречи опасност од задушување, поклопците од пластика треба да се чуваат подалеку од дофат на деца.

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

- » Да не се користи производот пред децата да научат да седат самостојно.
- » Да не се користи производот доколку некој негов дел е скршен, скинат или доколку недостига.
- » Секој дополнителен сад, кој што не е обезбеден од страна на производителот, мора да соодветствува со EN 13210.
- » Кај производите со повеќе од две тркала, постојано мора да се користи уредот за заклучување, кога истите не се движат.
- » Држете ги децата подалеку при расклопувањето и склопувањето односно при монтажата на производот, со цел да се спречи повреда.
- » Производот што се користи како столче за деца е предвиден за деца на возраст до 3 години или со максимална тежина до 15кг, кои што самостојно може да седат исправено.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ

- » Ве молиме да обрратите внимание на ознаките на текстилот.
- » Ве молиме редовно проверувајте ја функционалноста на спојните елементи, системот на ремени и шавовите.
- » Редовно чистете, негувајте и контролирајте го овој производ.
- » Не употребувајте силни средства за чистење.
- » Производот чистете го со влажна крпа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- » Никога не оставяйте детето без надзор.
- » Винаги използвайте затварящата система.
- » Опасност от падане: Не позволявайте на детето да се катери по продукта.
- » Не използвайте продукта, ако някоя част не е поставена правилно и стабилно.
- » Имайте предвид, че е опасно продуктът да се поставя в близост до открит огън и други източници на силна топлина.
- » Риск от накланяне, ако детето може да достигне до маса или друга структура с краче.
- » За да се предотврати задушаване, дръжте найлонови покривала далеч от деца.

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

- » Не използвайте продукта, преди детето да може да седи самостоятелно.
- » Не използвайте продукта, ако някоя част е счупена или скъсана или липсва.
- » Всяко допълнително приспособление, което не е предоставено от производителя, трябва да отговаря на нормата EN 13210.
- » При продукти с повече от две колела трябва механизмът за фиксиране винаги да се използва, когато не са в движение.
- » Дръжте децата на разстояние, когато отваряте и затваряте или монтирате продукта, за да предотвратите нараняване.
- » Продуктът като детско столче за хранене е предназначен за деца, които могат да седят самостоятелно на възраст до 3 години или максимално тегло от 15кг.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

ГРИЖА И ПОДДЪРЖАНЕ

- » Моля вземете под внимание маркировката върху текстила.
- » Проверявайте редовно годността на свързващите елементи, коланите и шевовете.
- » Почиствайте, поддържайте и контролирайте редовно настоящия продукт.
- » Не използвайте агресивни почистващи препарати.
- » Почиствайте продукта с влажен парцал.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- » Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- » Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
- » Κίνδυνος πτώσης: Αποτρέψτε το παιδί σας από το να σκαρφαλώνει πάνω στο προϊόν.
- » Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν όλα τα εξαρτήματα δεν είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμισμένα.
- » Να έχετε επίγνωση για τυχόν κίνδυνο γυμνής φωτιάς και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας στην περιοχή του προϊόντος.
- » Να έχετε επίγνωση για τον κίνδυνο ανατροπής όταν το παιδί σας μπορεί να πιέσει τα πόδια του σε ένα τραπέζι ή οποιαδήποτε άλλη δομή.
- » Για να αποτραπεί το ενδεχόμενο ασφυξίας κρατάτε τα πλαστικά περιτυλίγματα μακριά από παιδιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- » Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το παιδί δεν μπορεί να κάθεται από μόνο του.
- » Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν υπάρχουν σπασμένα ή σχισμένα εξαρτήματα ή κάποια λείπουν.
- » Κάθε πρόσθετη ζώνη που δεν διατίθεται από τον κατασκευαστή πρέπει να συμφωνεί με το EN 13210.
- » Σε προϊόντα με περισσότερες από 2 ρόδες πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα το φρένο, όταν δεν κινούνται.
- » Κρατάτε μακριά τα παιδιά κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο ή κατά τη συναρμολόγηση του προϊόντος για να αποφύγετε έναν τραυματισμό.
- » Όταν χρησιμοποιείται το προϊόν ως καρέκλα φαγητού, προβλέπεται μόνο για παιδιά ηλικίας έως 3 χρόνων ή ανώτατο βάρος 15kg, που μπορούν να κάθονται από μόνα τους.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- » Προσέχετε την ετικέτα χαρακτηριστικών του υφάσματος.
- » Ελέγχετε τακτικά τη λειτουργικότητα των συνδετικών στοιχείων, συστημάτων πρόσδεσης και ραφών.
- » Καθαρίζετε, περιποιείστε και ελέγχετε το παρόν προϊόν τακτικά.
- » Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.
- » Καθαρίζετε το προϊόν με ένα υγρό πανί.

UYARI

- » Çocuđu asla yalnız bırakmayınız.
- » Her zaman kemer emniyet sistemini kullanınız.
- » Düşme tehlikesi: Çocuđunuzun ürüne tırmanmasını önleyiniz.
- » Tüm bileşenlerin ve bağlantıların doğru olarak monte edildiđinden ve ayarlandıđından emin olmadan ürünü kullanmayınız.
- » Ürünün yakınında açık ateş ve diđer güçlü ısı kaynaklarının risk yaratabileceđinin farkında olunuz.
- » Çocuđunuz masa veya başka bir nesneyi kendi ayakları ile itebildiđi zaman, bunun devirme riski yaratabileceđinin farkında olunuz.
- » Boğulmaları önlemek için plastik kapaklar çocuklardan uzak tutulmalıdır.

ÖNEMLİ BİLGİLER

- » Çocuđunuz destek almadan kendiliđinden oturmaya başlamadan ürünü kullanmayın.
- » Bir parçası kırıldıđında, koptuđunda veya eksik olduđunda ürünü kullanmayın.
- » Üretici tarafından teslim edilmeyen her kemer EN 13210 normuna uygun olmalıdır.
- » İki'den fazla tekerleđe sahip ürünlerde ürün hareket ettirilmediđinde sabitleme düzeneđi daima işletilmelidir.
- » Yaralanmaları önlemek için açma-kapatma sırasında veya ürünü monte ederken çocukları uzak tutun.
- » Mama sandalyesi olarak kullanılan ürün, 3 yaşa kadar ve en fazla 15kg'ye kadar olan ve destek almadan kendiliđinden dik oturabilen çocuklar için öngörölmüşdür.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

TEMİZLEME VE BAKIM

- » Lütfen tekstil işaretlerine dikkat ediniz.
- » Lütfen bağlantı elemanlarının, kemer sistemlerinin ve dikişlerin fonksiyonunu düzenli olarak kontrol ediniz.
- » Bu ürünü düzenli olarak temizleyiniz, bakımını yapınız ve kontrol ediniz.
- » Herhangi aşırı asitli temizlik deterjanları kullanmayınız.
- » Ürünü nemli bir bezle temizleyiniz.

HOIATUS

- » Ärge jätke last kunagi järelevalveta.
- » Kasutage alati piirdesüsteemi.
- » Kukkumisoht: Ärge laske lapsel toote peal ronida.
- » Ärge kasutage toodet, kui kõik selle osad pole korralikult kinnitatud ja reguleeritud.
- » Olge teadlik ohust, kui lähedal on lahtine tuli või mõni muu suurt kuumust kiirgav allikas.
- » Olge teadlik ümberkukkumise ohust, kui teie laps lükkab oma jalgu vastu lauda või mõnd muud eset.
- » Lämmumise ärahoidmiseks hoida plastikkatted lastest eemal.

TÄHTIS INFO

- » Seda toodet mitte kasutada enne, kui laps suudab iseseisvalt istuda.
- » Seda toodet mitte kasutada, kui selle mingi osa on murdunud, rebenenud või puudu.
- » Kõik täiendavad rakmed, mis ei ole tootja poolt kasutusse antud, peavad vastama standardile EN 13210.
- » Toodete puhul, millel on rohkem kui kaks ratast, tuleb alati kasutada lukustusmehhanismi, kui neid ei liigutata.
- » Vigastuste vältimiseks hoidke lapsed toote lahti- ja kokkupanemisel või monteerimisel sellest eemal.
- » See toode on kõrge lastetoolina kasutamiseks ette nähtud siis, kui laps on kuni 3 aastat vana või kaalub maksimaalselt 15kg, kes suudab iseseisvalt istuda.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

HOOLDUS JA KORRASHOID

- » Palun pöörake tähelepanu tekstiilmaterjalide märgistusele.
- » Kontrollige regulaarselt ühenduselemente, turvarihmasüsteemi ja õmbusi.
- » Toodet on vaja korrapäraselt puhastada, hooldada ja kontrollida.
- » Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid.
- » Puhastage toodet niiske lapiga.

BRĪDINĀJUMS

- » Neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
- » Vienmēr izmantojiet drošības stiprinājumus.
- » Nokrišanas risks: Nelaujiet bērniem rāpties uz preces.
- » Preci drīkst izmantot tikai tad, ja visas tās detaļas ir pareizi nostiprinātas un noregulētas.
- » Sargājiet preci no atklāta uguns un citiem siltuma avotiem.
- » Pārliecinieties, ka bērns nevar preci apgāzt, ar kājām atspiežoties pret galdu vai citu virsmu.
- » Lai novērstu nosmakšanas risku, plastmasas pārsegus glabāt bērniem nepieejamā vietā.

SVARĪGA INFORMĀCIJA

- » Neizmantojot ražojumu, ja bērns vēl neprot sēdēt taisni.
- » Neizmantojot ražojumu, ja kāda detaļa ir salūzusi vai sapļususi, vai trūkst.
- » Sīksnām un jebkādiem citiem papildu piederumiem, ko nepiedāvā ražotājs, jāatbilst standartam EN 13210.
- » Ja ražojumam ir vairāk nekā divi riteņi, tad stāvbremze jālieto ik reizi, kad ražojums netiek kustināts.
- » Atverot un aizverot ražojumu vai montējot to, raudzieties, lai bērni nebūtu tuvumā, tādējādi novēršot savainošanās risku.
- » Izmantojot ražojumu kā bērnu augsto krēslīņu, tas piemērots bērniem līdz 3 gadu vecumam vai svarā maksimāli līdz 15kg, kas paši prot sēdēt taisni.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

KOPŠANA UN APKOPE

- » Lūdzu, ņemiet vērā tekstiliju marķējumu.
- » Lūdzu, regulāri pārbaudiet savienotājelementu, sīksnu sistēmu un šuvju funkcionalitāti.
- » Regulāri tīriet, kopiet un pārbaudiet šo izstrādājumu.
- » Neizmantojiet asus tīrīšanas līdzekļus.
- » Produktu tīra ar mitru drānu.

ISPĖJIMAS

- » Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- » Visada prisekite vaiką saugos diržu.
- » Pavojus nukristi: neleiskite vaikui karstytis ant šios prekės.
- » Nenaudokite prekės, jei ji surinkta ne pagal instrukcijas, klika arba yra netinkama naudoti dėl kitų priežasčių.
- » Nelaikykite prie atviros ugnies ir kitokių didelės šilumos šaltinių — gali kilti pavojus.
- » Prisiminkite, kad kėdė gali apvirsti, jei vaikas atsispirs kojomis nuo stalo ar kito tvirto objekto.
- » Saugant nuo uždusimo, saugoti plastikines uždangas nuo vaiku.

SVARBI INFORMACIJA

- » Produkto nenaudoti, kol vaikas dar nesėdi pats.
- » Produkto nenaudoti, jeigu kuri nors dalis sulūžusi arba sutrūkusi arba jos nėra.
- » Visi ne gamintojo pateikti papildomi diržai turi atitikti EN 13210 reikalavimus.
- » Produktus su daugiau nei dviem ratais, kai jie nejudinami, visada reikia užfiksuoti stabdymo įtaisais.
- » Kad nesužeistumėte, produktą išskleisdami ir suskleisdami ar jį montuodami saugokite nuo vaiku.
- » Produktą naudojant kaip vaikišką maitinimo kėdutę, jis skirtas iki 3 metų amžiaus arba ne sunkesniems kaip 15kilogramų vaikams, kurie jau sėdi savarankiškai.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- » Prašome atkreipti dėmesį į tekstilinio audinio standartines nuorodas.
- » Prašom reguliariai tikrinti jungiamųjų elementų, saugos diržų sistemų ir siūlių funkcionavimą.
- » Šį produktą reguliariai valykite, prižiūrėkite ir tikrinkite.
- » Nenaudokite jokių stiprių valymo priemonių.
- » Valykite gaminį drėgna šluoste.

УВАГА

- » Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- » Завжди використовуйте утримувальну систему.
- » Небезпека падіння: не дозволяйте дітям видиратися по виробу.
- » Не використовуйте виріб, якщо хоча б одна з його деталей не встановлена або не налаштована належним чином.
- » Переконайтеся, що виріб не знаходиться поблизу відкритого вогню та інших джерел підвищеної температури.
- » Існує ризик того, що виріб може перевернутися, якщо дитина упреться ногами в стіл або інший предмет.
- » Для запобігання удушення зберігайте пластикові покриття якомога далі від дітей.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

- » Не користуйтеся виробом, доки дитина не навчиться сидіти самостійно.
- » Не користуйтеся виробом, якщо будь-яка його деталь зламана, пошкоджена або відсутня.
- » Будь-який додатковий утримувальну систему від іншого виробника має відповідати нормі EN 13210.
- » Якщо для виробу передбачено більше ніж два колеса, потрібно завжди використовувати стопорний пристрій, якщо виріб не має приводитися в рух.
- » Для уникнення травм не допускайте дітей до місць відкривання, закривання та монтажу виробу.
- » Виріб використовується як високий стілець для дітей, призначений для дітей віком до 3 років із максимальною вагою 15кілограм, якщо дитина може сидіти самостійно без сторонньої допомоги.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- » Звертайте, будь ласка, увагу на позначку стандартності текстильного виробу.
- » Перевіряйте регулярно дію з'єднувальних елементів, системи ременів та цілісність швів.
- » Регулярно очищайте, доглядайте та контролюйте цей виріб.
- » Не застосовуйте сильно діючих чистячих засобів.
- » Очищайте виріб вологою тканиною.

გაფრთხილება

- » არასოდეს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ.
- » გამოიყენეთ ყოველთვის დამცავი ღვედები.
- » გადმოვარდნის საშიშროება: ნუ მიუშვებთ ბავშვებს პროდუქტზე ასაცოცად.
- » არ გამოიყენოთ პროდუქტი, თუ ყველა ნაწილი სწორად დამონტაჟებული და მორგებული არ არის.
- » მიაქციეთ ყურადღება, რომ პროდუქტი არ იყოს ცეცხლთან და სხვა სიცხის წყაროსთან მიმდებარედ განთავსებული.
- » არსებობს იმის საშიშროება, რომ პროდუქტი გადაყირავდეს, თუ ბავშვი ფეხს უბიძგებს მაგიდას ან სხვა საგანს.
- » გაფუდვის საშიშროების თავიდან ასაცილებლად პლასტმასის გარეთა შესაფუთი ბავშვებისგან შორს იქონიეთ.

მნიშვნელოვანი ინფორმაცია

- » არ გამოიყენოთ პროდუქტი, სანამ ბავშვს არ შეუძლია დამოუკიდებლად ჯდომა.
- » არ გამოიყენოთ პროდუქტი, თუ რომელიმე ნაწილი აკლია, გატეხილია ან გაბზარულია.
- » ყოველი დამატებითი აღჭურვილობა, რომელიც პროდუქტს მწარმოებლისგან არ მოყვება, უნდა შეესაბამებოდეს ევროპული სტანდარტების ნორმას EN13210-ს.
- » ორზე მეტი ბორბლის მქონე პროდუქტის შემთხვევაში საკეტი მოწყობილობა ყოველთვის უნდა იქნეს გამოყენებული, როდესაც ისინი არ მოძრაობენ.
- » უსაფრთხოების დასაცავად, განარიღეთ ბავშვები პროდუქტის გახსნა- დაკეტვის, ან დამონტაჟების პროცესს.
- » ამ პროდუქტის მაღალ სკამად გამოყენება დაშვებულია 3 წლამდე ასაკის ან 15 კილოგრამი წონის ბავშვებისათვის, რომელთაც შეუძლიათ დამოუკიდებლად ჯდომა.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

მოვლა და შემორჩება

- » გთხოვთ დააკვირდეთ ქსოვილის დახასიათებას.
- » გთხოვთ გადაამოწმოთ, არის თუ არა გადაბმის ელემენტები, ქაშრის სისტემა და ნაკერები მწყობრში.
- » ეს ნივთი საჭიროებს რეგულარულ წმენდას, მოვლას და პონტროლს.
- » არ გამოიყენოთ მწვავე გამწმენდი ნივთიერებები.
- » სკამ-მაგიდის დასასუფთავებლად გამოიყენეთ ნაშიანი ტილო.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- » Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- » Всегда используйте удерживающую систему.
- » Опасность падения: не разрешайте ребенку карабкаться по стулу.
- » Не пользуйтесь изделием, если хотя бы одна деталь не установлена или не подогнана надлежащим образом.
- » Обратите внимание: изделие нельзя устанавливать вблизи открытого огня и других источников повышенной температуры.
- » Существует опасность опрокидывания изделия, если ребенок упрется ногами в стол или другой предмет.
- » Во избежание удушья берегите пластмассовые покрытия от детей.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- » Не пользуйтесь сиденьем, пока ребенок не научится сидеть самостоятельно.
- » Не пользуйтесь изделием при поломке, трещине или отсутствии какой-либо детали.
- » Любая дополнительная удерживающую систему от другого производителя должна соответствовать норме EN 13210.
- » Если количество колес на изделии превышает две штуки, то всегда следует использовать тормозное устройство, если изделие не должно приводиться в движение.
- » Во избежание травм не допускайте детей к месту открытия, закрытия и монтажа изделия.
- » Изделие используется как высокий стул для детей, предназначено для ребенка в возрасте до 3 лет с максимальным весом 15 килограмм, если ребенок может сидеть прямо без посторонней помощи.
- » EN 14988:2017 + A2:2024

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- » Просьба обращать внимание на текстильную маркировку.
- » Проверяйте регулярно действие соединительных элементов, системы ремней и целостность швов.
- » Регулярно производите очистку, уход и контроль изделия.
- » Не применяйте сильно действующих чистящих средств.
- » Очищайте изделие влажной тканью.

تحذيرات

- « لا تترك طفلك غير المراقب.
- « استخدام دائم نظام تثبيت الظهر.
- « خطر الوقوع: منع طفلك من التسلق على المنتج.
- « لا تستخدم المنتج مالم يتم تركيب جميع المكونات وتعديلها بشكل صحيح.
- « كن على دراية بخطر الحريق المفتوح والمصادر الأخرى للحرارة الشديدة بالقرب من المنتج.
- « انتبه لخطر الإمالة عندما يستطيع طفلك دفع قدميه على طاولة أو أي هيكل آخر.
- « لتجنب الاختناق، احتفظ بجميع الأغذية البلاستيكية بعيداً عن متناول الأطفال.

معلومات مهمة

- « لا تستخدم المنتج قبل أن يتمكن الطفل من الجلوس بشكل مستقل.
- « لا تستخدم المنتج في حالة كسر أي جزء من الأجزاء أو تمزقه أو فقدته.
- « يجب أن تتوافق جميع الأواني الفخارية الإضافية التي لم توفرها الشركة المصنعة مع EN 13210.
- « في حالة المنتجات التي تحتوي على أكثر من عجلتين، يجب دائماً استخدام جهاز القفل عندما لا تتحرك.
- « لتجنب الإصابة، احفظ الأطفال بعيداً عن المنتج عند الفتح والإغلاق أو أثناء التجميع.
- « المنتج المستخدم كمقعد مرتفع مخصص للأطفال حتى سن 3 سنوات أو بحد أقصى للوزن يبلغ 15 كجم، والذين يمكنهم الجلوس بشكل مستقل.

EN 14988:2017 + A2:2024 «

الرعاية والصيانة

- « يرجى الانتباه للأقمشة والمنسوجات.
- « اختبر من فضلك وظيفية أدوات التثبيت، ونضام الحزمة، والخياطات بانتظام.
- « يرجى الاعتناء بالمنتج بشكل دوري وتنظيفه وفحصه.
- « لا تستخدم أي عوامل التنظيف العدوانية.
- « نظف المنتج بقطعة قماش مبللة.

警告

- » 切勿让儿童单独留在餐椅内。
- » 请经常扣上安全带。
- » 掉落的危险：请禁止儿童在餐椅上攀爬。
- » 除非正确组装和调节餐椅的所有部件，否则不可使用。
- » 小心餐椅附近的明火及其他高热源危险，如电暖炉、气体炉等。
- » 请小心儿童双脚可以撑在前方桌子或物件时，或会引致餐椅会向后翻转的危险。
- » 为避免让儿童窒息，所有塑料盖必须存放在儿童接触不到的地方。

注意事项

- » 儿童还未可以独自直立地坐着，请勿使用本产品。
- » 如果任何一个部件损坏、破损或丢失，请勿使用本产品。
- » 所有餐具不是由制造商提供: EN 13210。
- » 如果在产品具有两个以上的车轮，车轮必须锁定，锁定后车轮不会移动才能开始使用。
- » 为避免让儿童意外受伤，产品在组装过程或打开和收合时，让儿童远离产品。
- » 本产品在高脚椅设定模式，对象是体重为 15公斤以下或3岁以下的儿童及可以独自直立地坐起来。
- » EN 14988:2017 + A2:2024

保养

- » 请注意产品上洗水标指示。
- » 请定期检查摇椅的功能, 确定骨架的稳定性, 螺丝的紧固度, 安全带功能及注意座布有没有脱线情况。
- » 请定期清洁及检查产品。
- » 请勿使用侵蚀性的清洁剂。
- » 用干净湿布清洁产品。

警告

- » 切勿讓兒童單獨留在餐椅內。
- » 請經常扣上安全帶。
- » 掉落的危險：請禁止兒童在餐椅上攀爬。
- » 除非正確組裝和調節餐椅的所有部件，否則不可使用。
- » 小心餐椅附近的明火及其他高熱源危險，如電暖爐、氣體爐等。
- » 請小心兒童雙腳可以撐在前方桌子或物件時，或會引致餐椅會向後翻轉的危險。
- » 為避免讓兒童窒息，所有塑料蓋必須存放在兒童接觸不到的地方。

注意事項

- » 兒童還未可以獨自直立地坐著，請勿使用本產品。
- » 如果任何一個部件損壞、破損或丟失，請勿使用本產品。
- » 所有餐具不是由製造商提供: EN 13210。
- » 如果在產品具有兩個以上的車輪，車輪必須鎖定，鎖定後車輪不會移動才能開始使用。
- » 為避免讓兒童意外受傷，產品在組裝過程或打開和收合時，讓兒童遠離產品。
- » 本產品在高腳椅設定模式，對像是體重為 15公斤以下或3歲以下的兒童及可以獨自直立地坐起來。
- » EN 14988:2017 + A2:2024

保養

- » 請注意產品上洗水標指示。
- » 請定期檢查搖椅的功能，確定骨架的穩定性，螺絲的緊固度，安全帶功能及注意座布有沒有脫線情況。
- » 請定期清潔及檢查產品。
- » 請勿使用侵蝕性的清潔劑。
- » 用乾淨濕布清潔產品。



Hauck GmbH & Co. KG

Frohnlicher Str. 8
96242 Sonnefeld
Germany

phone: +49 (0)9562 9860
mail: info@hauck.de
web: www.hauck.de

Hauck UK Ltd

Ash Road South
Wrexham Industrial Estate
Wrexham, LL13 9UG, UK

phone: +44 (0)1978 664362
mail: info@hauckuk.com

